

■ 九士達

憶舊遊



夫人及政要握手。

一九九零年六月二十七日，是米治湖協議最後批准期限屆滿後的第四日，也是英女王依莉沙伯二世再一次訪問加拿大之時。

英女王曾於一九五一年十月八日，以公主身份偕同夫婿菲臘親王，第一次訪問加拿大。雖然事隔差不多三十幾年，但有許多事情亦頗堪回憶。

這次加拿大之行，是她出生二十年來最嚴峻的考驗。跟她接近的人說，她在最初幾乎精神崩潰。回憶當日她在古壁省滿地可的多福機場下機，初度踏足加拿大國土的時候，大約有一萬五千名加拿大人等候一睹豐采。她看見這個大場面，步伐不禁有點猶疑。

記者們見到，當她跟歡迎者打招呼時，她的手明顯地在顫抖，也不時以舌潤唇。她竭力自我控制，才把那極度緊張的情緒掩飾。

在迎一送這兩個大日子之間，她乘坐各種海陸空交通工具，一共走過幾乎一萬哩，檢閱過二十四次儀仗隊；在二十一本金色紀念冊簽署過名字；跟五十三個加拿大市長和他們的夫人，回程時坐在飛機，往窗外望，在雲朵的間隙看到下面的太平洋，心裏想：假若飛機失事，我們掉下去恐怕變成一堆廢物，後來又想，也不必害怕，這麼高（數萬呎）的高空，人掉下去，可能到了中途已昏迷，以後一次美國邊境，即日回來，報名參加七月份一個一天遊，也是到美國去的，奧蘭度旅遊，都因為太太說：「還是參加巴士旅行團好些。」結果去了一次美國邊境，即日回來，報名參加七月份一個一天遊，也是到美國去的，巴士上，好像被困一般。

其實，如果說有意外發生，巴士和我都不敢輕易乘搭飛機，本來，早已計劃這個夏季到別處作旅行，一是參加美加東岸遊，一是參加奧蘭度旅遊，都因為太太說：「還是乘搭巴士。」

許多人說，一連幾天坐巴士旅遊，滋味不大好受。我同意，去年參加一次美國西北三日遊，也覺得坐在巴士上，好像被困一般。說：「花那麼多的錢！」所以也不再問下去。第二年，我們不是又飛來飛去！

高處不勝寒



■ 金刀

下山磯落

近來頻頻聽到飛機意外的新聞，但是，你又不可以因為害怕而不

想：假若飛機失事，我們掉下去恐怕變成一堆廢物，後來又想，也不必害怕，這麼高（數萬呎）的高空，人掉下去，可能到了中途已昏迷，以後一次美國邊境，即日回來，報名參加七月份一個一天遊，也是到美國去的，巴士上，好像被困一般。

其實，如果說有意外發生，巴士和飛機一樣會沒命，比方香港一群人到泰國旅遊，旅遊巴中途失事，死傷數人。最慘是一對夫婦雙雙死去，遺

說：「花那麼多的錢！」所以也不再問下去。第二年，我們不是又飛來飛去！

我們發現王室的新聞評述員的位置時，

他們會直接向他揮手致意。

這時只聽見收音機傳來新聞評述

員一句：「我相信公主剛才向我揮

手」。兩人就不禁咯咯地笑，把她的

緊張心情減輕許多。

伊莉沙伯公主在三十多天的旅程

中，從沒有忘記此行的主要目的，是

要向加拿大人展示「假定王位繼承

人」的面目。

在天氣寒冷的渥太華，她乘坐遊

艇時，顧慮冷也不敢穿上大衣。她恐

怕大衣把那件鮮紅色的衣服遮蓋了，

群衆就不會認出那一個是她。

她在溫尼布爾首次坐一輛上面以不

碎玻璃做車的汽車，覺得恍如置身金

魚缸內，初時有點不習慣。

來到多倫多，節目的安排是汽車

每小時行駛二十五哩，但她下令把時

速減至四哩，給市民看得清楚一點。

她在通話機向王室侍從米高·

柏加詢問。

英國國歌為她奏過一百五十次，

她每週作三萬次官式的握手。每次當

地政府鳴炮二十一響向她致敬時，保

安人員都發覺她的身體不斷驚跳。

此行是一個英國女王登基前的預

演，所以她心情緊張，不無理由。她

第一次要完全由自己掌舵，雖然她有

丈夫和智囊團襄助，但她要作出一切

公開的決定，負起一切最後的責任。

在整個行程中，她都帶有不少憂

慮。

她既擔心父親在接受大手術後健

康欠佳，她擔心自己的胸肺太重而影

響儀態。

她最先着陸的地方是古壁省，但

她獲悉該省說法語的人不喜歡英國

人。因此她擔心不熟識當地的情形而

弄出亂子。

最擔心的是自己有沒有能力去完

成這次歷史性的任務。

她能夠漸漸地鬆弛，不能不歸功

丈夫體貼。

每次驅車經過一個城市時，菲臘

親王總會多方引退，設法使她神態輕

鬆，保持微笑。

菲臘親王要在車上預備一個收音

機，她聽說王室從來沒有過。

她聽說王室從來沒有過。

加拿大信託實業公司

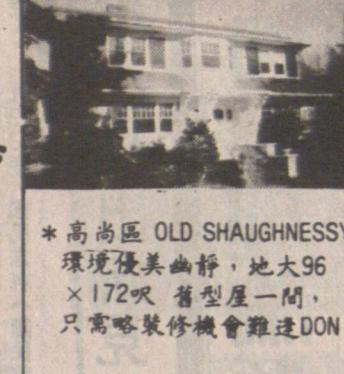
2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.

V5R 5H4

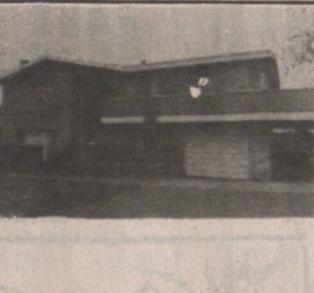
CANADA TRUST REALTOR

經理 KEITH QUAN
Manager 關聯耀

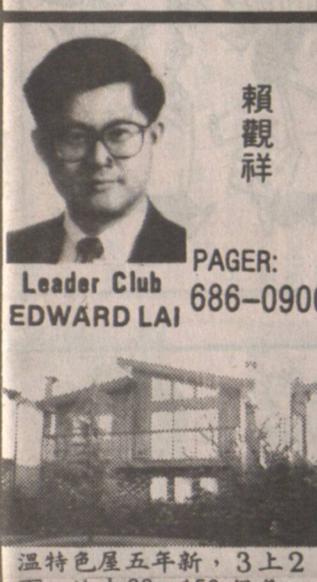
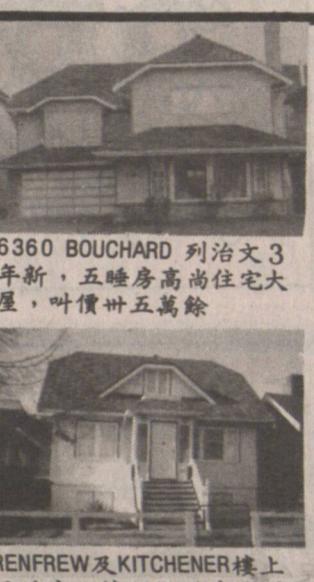
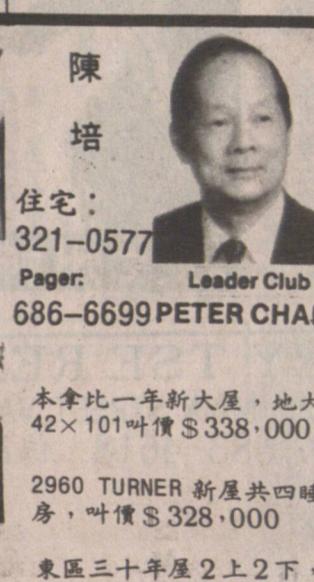
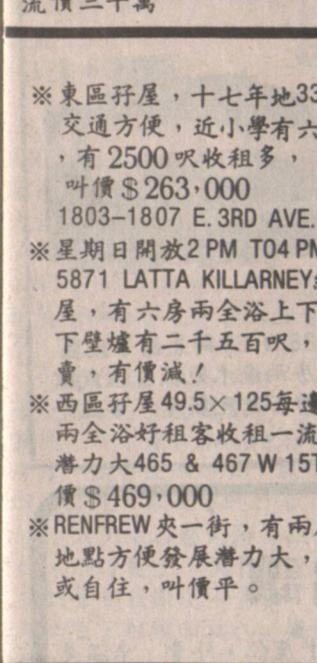
公司電話 4388161

謝煜贊
DON QUAN
Salesmaster*本地比
近三年新
屋
詳情請
電話
DON QUAN*高尚區 OLD SHAUGHNESSY
環境優美幽靜，地大96
x 172呎，舊型屋一間，
只需略裝修機會難逢 DON* \$38 萬元之MORTGAGE
AT 10% 利率 FOR 1 YEAR
* 雲東廿二年新十二組柏
文樓，易打理，叫價只
八十餘萬元 DON*四年新磚樓，近唐人街
，地下商業鋪，二樓寫
字樓，三樓柏文。開價
\$2,190,000*本拿比有景翻新過，兩
睡房結實屋，另土庫有
兩睡房廁所廚房租出，
地大66 x 120 DONLeader
Club

Salesmaster

關伯興
PAH QUON
Salesmaster*雲東屋上下各三睡房，廚房，廁所，
地大33 x 122有景PAH OR DON*風景地，雲東尾兩睡房
屋33 x 122LOT有山水橋
城市中心景，DON*十九年FRASERVIEW區樓
上三下二睡房兩廁三間
新地毛屋邊地DON

*六年新屋，位於TORONTO

埠RICHMOND HILL區，地
大50 x 150呎，近學校及
商場，開價\$419,000*本拿比近界限街全新屋
大LOT四大睡房，五件
APPLIANCES*四十座位，能做COFFEE
SHOP或中西餐，有BEER
+ WINE酒牌，最適合夫
婦做，每日有\$350生
意，旺區DAVIE &
BURRARD \$42,800
SUPERMARKET FOR SALE*東區15街近MAIN一睡房
柏文，交通方便，打理
好開價十萬三千元
*FURNITURE FACTORY
傢俬製造生意出售，大
有前途，生意好業主不
能兼顧，最適合新移民*587 W. 22ND AVE翻新親
屋，合共三睡房，地大
33 x 122有租客，PAH*FRASERVIEW三睡房上，
一睡房下，兩廚房，兩
廁所，地大45 x 102
叫價廿八萬元賴觀祥
Leader Club
PAGER: 686-09006360 BOUCHARD 列治文3
年新，五睡房高層住宅大
屋，叫價卅五萬餘北本拿比歐建築師材料一
流3600呎，地50 x 120
六睡房\$448,000*本拿比一年新大屋，地大
42 x 101呎叫價\$338,0002960 TURNER 新屋共四睡
房，叫價\$328,000*西區三十屋2上2下，
共十八呎，全部翻新地大
43 x 110，價\$26萬
★4105 UNION街共五睡房BBY \$299,000
★2176 WAVERLEY三睡房VAN. \$215,000
★1369 E. 14街33 x 120孖屋地\$189,000
★956 CLOVERLEY北雲50 x 120五睡房\$255,000*12010-232 St. Maple Ridge Grocery+Rest.
\$89,000▲457-E. Columbia St. N.W. \$395,000
▲7154 Sperling Ave. Bby. Grocery \$35,000
▲Industry Cafe \$35,000*東區孖屋，十七年地33 x 122
交通方便，近小學有六房兩廚
，有2500呎收租多，
叫價\$263,000
1803-1807 E. 3RD AVE.
*星期日開放2 PM TO 4 PM
5871 LATTA KILLARNEY結實大
屋，有六房兩全浴上下廚房上
下壁爐有二千五百呎，屋主急
賣，有價減！
*西區孖屋49.5 x 125每邊有四房
兩全浴好租客收租一流，發展
潛力大465 & 467 W. 15TH街叫
價\$469,000
*RENFWRE一街，有兩房一廳
地點方便發展潛力大，可出租
或自住，叫價平。甄太
NORA YAN
437-3958林建熙
KEN LIM
住宅: 298-1551★111 東片街二層高商業樓，自
用或收租，\$1,350,000
★7763 VICTORIA街，好地區兩年
新，六睡房，適合大家庭居住
叫價\$398,000 歡迎電約參觀GEORGINA WONG
住宅: 438-5650
傳呼: 686-2809
解答地產問題★本拿比親屋近METROTOWN地
60 x 110三房二廳，價廿五
萬九千元
★做老板好機會，補鞋乾衣鋪
近METROTOWN空中車站，租
平\$700生意穩定價三萬元
正層一千二百餘呎，地大50
x 139防盜系統雙扇門，特平
底謀\$193,000 报紙報!!
★METROTOWN SOLD 65三房，
內外牆\$295,000
★FRASERVIEW親屋，內外高
雅設計四大睡房，光猛街角
位，北面向南望列治文景，
主人房有壁爐，價五十一萬
★本拿比CENTRAL RIVER全新親
屋，SOLD 44大睡房，
\$395,000
★列治文五年\$156 SOLD 實用面
積156 \$198,800★列治文孖屋，街角位區好，
地大105.55 x 125可開兩屋地
地點可步行到KENSINGTON PARK 投資
自住皆宜。
★本拿比GOVERNMENT RD.區結
實親屋，街角位，地大85 x
141 正層一千四百餘呎，土
庫大部份完成，兩浴閣樓木
地板，價\$295,000
★西區KITSILANO土庫完成，共
四房一書房及兩浴閣，孖屋
地，地大49.33 x 106.75 貨售
很大，價\$428,000
★出售KITSILANO兩房一書房樓
上，可步行到沙灘，月租九
百元。★雲東近新紅鶴石米屋地大33
X12共四房，兩廚房兩廁自
住或租，開價\$218,800
★雲東工業區咖啡餐室
生意好，易做時間短
兩三房柏文樓上，價
\$255,000何文漢
RICKY HO
住宅: 298-6468
傳呼: 650-0257*高貴林十年新親屋，樓上三大
睡房及家庭室，另有二房可作
睡房或書房。室內總面積約
2000呎全屋保養良好。約
4500呎大地。交通方便，鄰
近大商場，超級市場及學校
只叫價\$188,000 RICKY HO*東區二街夾RUPERT，四十五年
有景舊屋。全屋翻新，地35 x
124正層二睡房，另土庫有二
睡房及家庭室。室內面積約
1600呎，交通方便，鄰近學校
叫價:\$229,900 請電RICKY HO周建輝
AUGUSTO CHOW
住宅: 254-2366
傳呼: 735-3668鄧漢雄
GORDON TANG
住宅: 251-9043
傳呼: 686-2732地產投資·房屋買賣
免費估價·國語服務
★4786 LANARK STREET近東32街，地
33 x 109，主兩睡房及DEN 土庫有兩
睡房，廚房，有獨立門口出入，理想
地點可步行到KENSINGTON PARK 投資
自住皆宜。
★404 AUBREY PLACE PRINCE EDWARD
街，單邊光猛方屋，正層二房，土庫
完成二房，廚房齊備，另有半房，
近MAIN及FRASER街，交通方便，
82 TIMBERCREST DRIVE, HERITAGE
MOUNTAIN PORT MOODY 專家設計五
房全新親屋，地大55 x 158 特價
造面積，名廠齊備，玻璃，油碗，
洗衣及乾衣機，中央吸塵機，防盜
系統，原有盡有減價\$303,000★雲東區親屋411 AUBREY PLACE 木
板，單邊兩睡房地點適中，近駕及芬莎
街交通便，開價十八萬，萬輪置業良機
★東區ADANAC街，十年新溫哥華
屋OLD BYLAWS，地33 x 106主層三千
呎三睡房硬木板地土庫完成惠售！
正層一千二百餘呎，地大50
x 139防盜系統雙扇門，特平
底謀\$193,000 报紙報!!
★METROTOWN SOLD 65三房，
內外牆\$295,000
★FRASERVIEW親屋，內外高
雅設計四大睡房，光猛街角
位，北面向南望列治文景，
主人房有壁爐，價五十一萬
★本拿比CENTRAL RIVER全新親
屋，SOLD 44大睡房，
\$395,000
★列治文五年\$156 SOLD 實用面
積156 \$198,800★雲東近新紅鶴石米屋地大33
X12共四房，兩廚房兩廁自
住或租，開價\$218,800
★雲東工業區咖啡餐室
生意好，易做時間短
兩三房柏文樓上，價
\$255,000余超常
ERIC YU
住家: 275-9859
傳呼: 686-6788★東區大單邊22街夾芬莎正
層三房地下新裝修兩房地大33
x 122現租\$1350 投資佳選
★東32街近細街，全新翻新
屋，雙層，上三房下兩
房兩廁，現租\$1050 急售
★東區特式屋3街夾RUPERT
地33 x 110二層屋二房一廳
交通便近小學，價十七萬五
★雲東親舊屋，地33 x 122上二
下，近學校交通便，叫價僅
\$197,000 AUGUSTO/RICKY余健奎
FRANK YU
住宅: 436-3835
傳呼: 650-9534★2994 東6街近RENFREW, 33 x
122地，後園有景，樓上二睡
房土庫未開格適合初買屋人士
叫價\$198,000
★東區1657 E. 12 AVE. 十二單位
全部翻新，總收入\$83,000
價\$700,000
★四層四睡房城市屋，實用面積
超過二千呎，最近全部翻新適
合大家庭，近BRETTWOOD MALL
叫價\$179,000
★半層五房33 x 106地，上層三睡
房，柚木地板，下層兩睡房已
租出，交通方便，巴士直達唐
人街，叫價\$260,000
★3388 東8街，上八至三3 x 122
地，上下層各兩睡房，正層最
近翻新，雙層玻璃，樓下已租
出，近學校巴士\$208,000
★6184 WINDSOR ST.十年新屋33
x 122地，環境清靜，全層剛
翻新，樓上三睡房，樓下兩
睡房可出租，叫價\$358,000吳壽華
JOHN NGO
住宅: 322-9389
傳呼: 686-8710
★FRASERVIEW區四睡房屋48.8 x
120地，價\$295,000
★FRASERVIEW QUACILUM街四睡
房45 x 136大地 \$295,000
★5358 SLOCAN街，四睡房42X104
地 \$239,000
★7831-16TH AVE BURNABY共五
睡房，50 x 120地 \$215,800
★零售肉店兼雜貨店，位於高
貴林區，叫價六萬五千元
★有地，可建三千餘呎新屋，
歡迎電話查詢。JOSEPH CHENG
JOHN NGO
住宅: 876-7959
傳呼: 680-5399①西區OAKRIDGE一流保養親屋，地
大62 x 130五睡房，
木地板，美麗園景全新/九成，有
防盜系統，中央通訊，獨立廚房，
開價\$529,000
②暗盤MARPOLE區一
新開行三睡
房兩個半浴室，防盜系統，中央
通訊設備，環境清靜價廿六萬九
九
③MARPOLE區一年新城市屋兩睡房
兩浴室特大露台可眺望機場及列
治文風景近購物中心及公共交通
開價\$189,000
④全新豪華石屋柏文一睡房或二睡
房，位於市中心假溪，可望全海
景及市內景色，一流設備，只售
\$172,000起
⑤東區FRASER VIEW地大62 x 120，
2500平方呎親屋土庫完成，有
獨立廚房，五睡房兩浴室，開價
\$288,000



「夜白」現出林吉 斷不雷悶黑突天 遇不年百長之間時續持

北京消息：隨着科學技術的不斷發展，現代學者對八卦提出了新的見解，認為八卦是「一部百科全書」。

八卦的第一神祕，是「一部百科全書」。

八卦的外形像八角，地、火、水、雷、風、澤、山等都是自然現象。如果把乾、

一黑一白形似魚狀的

圖形，網中的線條有

的為乾，代表天；有

的為坤，代表地；有

的為離，代表火；有

的為坎，代表水；有

的為艮，代表艮；有

的為震，代表雷；有

的為巽，代表風；有

的為乾，代表天；有

的為坤，代表地；有

的為離，代表火；有

的為坎，代表水；有

的為艮，代表艮；有

的為震，代表雷；有

的為巽，代表風；有

的為乾，代表天；有

的為坤，代表地；有

的為離，代表火；有

的為坎，代表水；有

的為艮，代表艮；有

的為震，代表雷；有

的為巽，代表風；有

的為乾，代表天；有

的為坤，代表地；有

的為離，代表火；有

句一個上午吉林省梅河口市夜空還是自

明的，十分鐘後，

天空忽然變黑，雷電

不斷。在市區，室內

室外漆黑一片，人們

不得不離開燈光，大

街上出現夜景並

許多人目睹了這奇

異天象。這一現象從

八點半持續到八點

四十五分。之後，夜空漸漸變黑，到九

點三十分恢復正常。但下了一陣小雨。

據目擊者說，六日

上午北京夏令時八點

半，梅河口市夜空還是自

明的，十分鐘後，

天空忽然變黑，雷電

不斷。在市區，室內

室外漆黑一片，人們

不得不離開燈光，大

街上出現夜景並

許多人目睹了這奇

異天象。這一現象從

八點半持續到八點

四十五分。之後，夜空漸漸變黑，到九

點三十分恢復正常。但下了一陣小雨。

據當地氣象部門說，白天出現夜景並

許多人目睹了這奇

票選黨主席呼聲又起 李林蔣將意向耐人尋味

日前相率在座談會提出有關看法

李煥要求票選主席

蔣緯國冀黨內民主

文章披露，蔣緯國冀黨內民主化」的「呼聲不斷，且一再建議黨中央「票選」黨主席與會者來討論。李煥與強調，國民黨是合

一時表示，由於國民

黨員要求「黨主

席與中常委，並扮演

導引的角色與功能。

身份，南下高雄主持

大會來討論。李煥

內建言團是座談會

最近可能公開全體

委員會或黨員代

表大會來討論。李煥

與強調，國民黨是合

一時表示，由於國民

黨員要求「黨主

席與中常委，並扮演

導引的角色與功能。

身份，南下高雄主持

大會來討論。李煥

與強調，國民黨是合

一時表示，由於國民

黨員要求「黨主

蘇聯建議德統一後所有盟軍撤離柏林

兩德國會已批准經濟及社會合併條約

(東柏林加新社廿二日電)蘇聯外長謝瓦爾納澤今日作出一項令人驚奇的宣佈,他建議在第二次世界大戰中獲勝的盟軍,在德國統一後六個月期間,一齊撤出柏林。

謝瓦爾納澤今撤出柏林。

謝瓦爾納澤補充說:「一言以蔽之,我們支持柏林站的儀式中,呼籲人民有完整的生

活,以創造一個新

的德國。」

美蘇英法與及

兩個德國的外長,

去年曾下令屠殺羅國示威者

安杜魯塔斯古在去

年十二月人民起義

後,被推翻他的胞兄壽

西斯古的威脅,並

曾經將數名示威者

擊斃,與及防守

他的部屬,向群衆

開槍。法官指出,安

杜魯塔斯古可能被

判終身監禁,但是

杜魯塔斯古,是

一位退役將領,安

杜魯塔斯古在去

年十二月人民起義

後,被推翻他的胞兄壽

西斯古的威脅,並

曾經將數名示威者

擊斃,與及防守

他的部屬,向群衆

開槍。法官指出,安

杜魯塔斯古可能被

判終身監禁,但是

杜魯塔斯古,是

一位退役將領,安

杜魯塔斯古在去

年十二月人民起義

後,被推翻他的胞兄壽

被判監十五年

壽西斯古胞弟

香港印刷業生產在亞洲佔第一位

為世界第四大印刷中心

香港今年出口

月,香港印刷品

口值超過十億港

元,比去年同期增

長百分之十六,其

中向美國出口的印

刷品金額一億七千

八百五十萬港元,

佔百分之二十七點

八,其次為中國,

佔百分之十五點

八,日本為次。

張出口總量百分之

四,英國排第三

</div

本報廣告宏大力

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街 1235 號
電話: 255-5444

本館為華裔人士服務已多年，對華人家庭及傳統風俗習慣，照顧十足。最近更擴充修葺，加強服務，合各種宗教儀式之用。華人顧問，免費諮詢。

禮堂舒適
空氣調節
包辦一切
各種儀式

車位充足
服務週到
棺木山地
價錢公道

第一殯儀館
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585

莊嚴新廈
禮堂寬大
豐儉由人
鮮花服務

空氣調節
儀式隨意
石碑銅牌
保君滿意

久地，
代表潘戈龍。永
地，
售好分期
科士蘭墳場，
墳場，好風水，
海景，
地，
地出售

第一殯儀館
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3
TEL: 683-5124

總代理李氏花屋
中國名花
黃米仔蘭
含笑花
桂花
白玉蘭
長青樹木
長花籃
花圈
歡迎光顧
長生花
花球
本店常備

如有垂詢，
請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
電話：254-7166 (24小時)

經理：馬信 CHARLES MATSON

早被市府列爲文物地

錦碌市華人墳場擬建爲旅遊勝地

羣衆慷慨捐助成美舉

(錦碌市訊)該市華人墳場，歷史悠久，前數年被市府列爲保留文化古跡之用，市府曾與本埠各僑領商談，經過五年商議，雙方一致同意，將此具有二百年歷史之華人墳場，由政府及華僑雙方出錢使之美化一新，作爲紀念先僑及對加拿大作出一點貢獻。同時並將其列入本省之遊客勝地，俾來自世界各地遊客到來憑吊，以表哀思。

現準備將該墓園全部用中國涼亭樓閣式進行修建，正門用大字寫着「永別亭」三個大字。此項工程因需款項巨大，現該埠社團經發動捐款，迄今已收到錦碌市民黨支部捐來金二千元，多城黃鴻夫人合家捐金六百元。希望各地僑胞盡力捐助，俾能早日完成此一美舉，爲我全加華僑增光。

所有各地之善長仁翁捐來款項均可免稅。捐款人請將姓名地址寄來，捐款支票請寫。收信人由周玉娟或袁偉成收。

Kamloops Chinese Cemetery

Heritage Society

P O Box 1421 Station Kamloops BC

V2C 6L7

遊人士，但須十八人以上之團體參加。請與中華文化中心聯絡，電話：六八七·零七二。

九

哥華訊

卑

雲埠古壁詩

五號卑詩

科

學

界

定期

世

學

期

日

(星

六)

七月

舉

展

力

動

原

行

飛

氣

空

空

遊

客

勝

地

，

俾

來

自

各

地

之

遊

士

，

但

須

十八

太平洋國家展覽會重視改善環境問題

歡迎參加

新猷

開始接受申請

卑將行令學業劃計

大施夏中生務劃計

王曰叟

映有關華人在加拿

大歷史幻燈片、遊

覽中山公園及漫步

埠歷史建築物等。

此活動適合中

小學生、耆英及旅

院主持。

旨在爭取就業經商經驗

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

到科學世界參觀及

自己製造飛行的熱

氣球。全家老少咸

宜。時間爲下午十

二時半至三時，其

中下午二時至三時

舉行大紙飛機活

動。又將展覽一九

八年古舊老爺飛

機模型，由加拿大

飛行交通運輸博物

館主主持。

歡迎各界人士

</

撤回聲明

一九九〇年六月二日統一企業及統一亞洲開發集團於大漢公報刊登了一宣傳投資移民計劃之廣告，本公司本應不可刊登該廣告於報章內，廣告內包含了一些疏忽及錯誤的言辭，其中本公司希望讀者能知道下列各點：

- 廣告內沒有包含BC省國際貿易及移民部所要求之否認聲明，BC省政府從未亦將不會對參與移民投資計劃的公司所提供之證券的優劣作出評估，也不會對參與此計劃之投資回報作任何保証或承諾。
- 廣告給讀者印象以為本公司之移民投資計劃書已被BC省政府批准，其實計劃書在未經BC省政府及加拿大就業及移民部接納前是不可向外發佈的，而此計劃到目前尚未被接納。
- 廣告並沒有提醒讀者本公司需向有興趣投

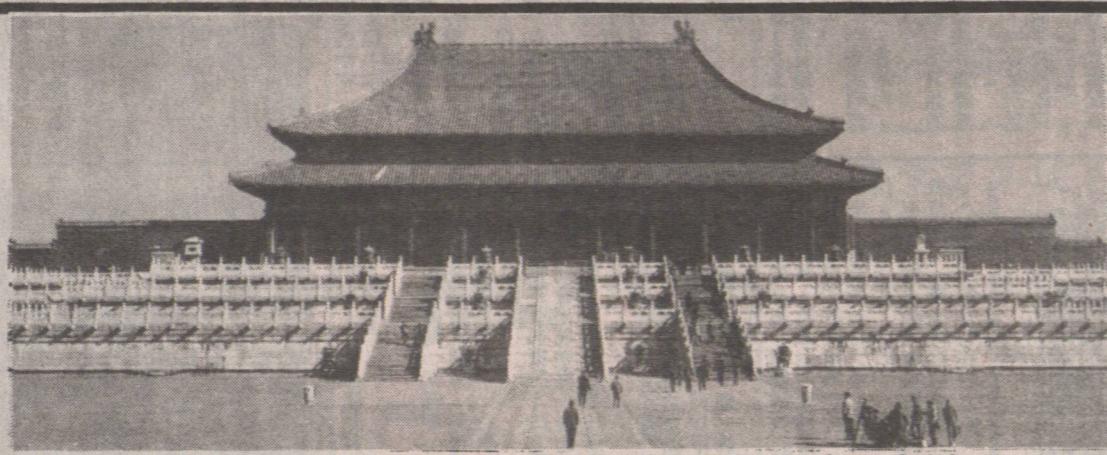
資人士提供內含該投資機會更詳盡細則的投資計劃書。

4. 廣告述及統一企業與統一亞洲開發集團聯手與及統一企業的加入一事會提供成功投資的保証，其實本公司並無意提供保証，總括來說，統一企業與統一亞洲開發集團祇達成一協議大綱而該協議大綱並不保證投資的成功。

統一企業或統一亞洲開發集團均未被BC省之國際貿易及移民部或加拿大聯邦政府授權在商業投資移民計劃內提供投資機會。

統一企業及統一亞洲開發集團再一次對因為此廣告所引起之混淆深表歉意。

統一企業公司
統一開發集團



溫哥華大漢公報贊助 華通旅遊推廣公司主辦

大江南北十四天遊 \$2199

暢遊中國六大名城：北京，上海，西安，濟南，曲阜，蘇州。

啓程：九零年九月廿四日由溫哥華出發

回程：九零年十月七日由上海回程

包括：來回機票，包餐及住宿一流酒店，觀光及交通導遊。

十四天中國遊後上海來回香港機票 \$350

華通旅遊推廣公司
CHINAPAC INTERNATIONAL
HOTEL RESERVATIONS CENTER
TOURS & TRAVEL

Ste. 2-1955 West Broadway
Vancouver, B.C. V6J 1Z3
Canada

Tel: (604) 731-1693
(604) 738-6622
Fax: (604) 731-1694
Telex: 0636700608 MBXCA

新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.

1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX: 251-7992 251-1546

統辦 各式酒樓
雜貨用品 251-1383

專營

Reynolds
Aluminium
外賣錫盒
味全木須皮



貨式多
價錢平
送貨快

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產、日本冬菇、海味魚翅、各種名茶

珠江橋牌廚用咸三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

享譽海內外 天仁茗茶

TEN REN TEA & GINSENG CO.

茶參 花旗參 泡參 粉光參 野參
總匯

五十多間分店遍佈全世界
溫哥華分公司：緬街 550 (夾奇化街)
電話：684-1566
550 Main St. Vancouver, B.C.



北京參茸行

特別推薦
特種天然營養劑



北京蜂王精



◎ 重量特高。品質特純。
介紹期間：每盒 \$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563